

**DECLARACIÓ D'INDEPENDÈNCIA DELS ESTATS UNITS D'AMÈRICA**  
**Philadelphia, 4 de juliol de 1776**

Sostenim com a evidents per si mateixes les següent veritats, que tots els homes són creats iguals, que són dotats pel seu Creador de certs drets inalienables, entre els quals hi ha el dret a la vida, a la llibertat i a la recerca de la felicitat. Que per garantir aquests drets, s'institueixen els governs entre els homes, els quals obtenen els seus poders legítims del consentiment dels governats, Que quan s'esdevingui que qualsevol forma de govern es faci destructora d'aquestes finalitats, és el dret del poble reformar-la o abolir-la, i instituir un nou govern que es fonamenti en els esmentats principis, tot organitzant els seus poders de la forma que segons el seu judici ofereixi les més grans possibilitats d'aconseguir la seva seguretat i felicitat. [...]

Però quan una llarga sèrie d'abusos i usurpacions, dirigida invariablement al mateix objectiu, demostra el disseny de sotmetre al poble a un despotisme absolut, és el seu dret, és el seu deure, derrocar aquest govern i establir nous resguards per la seva futura seguretat. Tal ha estat el pacient sofriment d'aquestes colònies; i tal és ara la necessitat que les compelleix a reformar els seus anteriors sistemes de govern. La història de l'actual rei de la Gran Bretanya és una història de repetits greuges i usurpacions, encaminats tots ells cap a l'establiment d'una tirania absoluta sobre aquests estats. [...]

En cada etapa d'aquestes opressions, hem demanat reparació en els termes més humils: les nostres contínues peticions han estat únicament respostes amb repetits greuges [...]

Tampoc hem deixat de dirigir-nos als nostres germans Britànics. Els hem advertit sovint, de les temptatives del seu poder legislatiu per englobar-nos en una jurisdicció injustificable. Els hem recordat les circumstàncies de la nostra emigració i raure on som. Hem apel·lat al seu innat sentit de justícia i magnanimitat, i els hem jurat, pels vincles del nostre parentesc a repudiar aquestes usurpacions, les quals acabarien per interrompre inevitablement les nostres relacions i correspondència. També ells han estat sords a la veu de la justícia i de la consanguinitat. Hem, doncs, de convenir en la necessitat, d'anunciar la nostra separació, i considerar-los, com considerem les altres col·lectivitats humanes: enemics en la guerra i amics en la pau.

Per tant, els representants dels Estats Units d'Amèrica, convocats en congrés general, reunits en assemblea, apel·lant al jutge suprem del món per la rectitud de les nostres intencions, en nom i per la l'autoritat del bon poble d'aquestes colònies, solemnement fem públic i declarem: Que aquestes colònies unides són, i han de ser per dret, estats lliures i independents; que queden absoltes de tota lleialtat a la Corona Britànica, i que tota vinculació política entre elles i l'estat de la Gran Bretanya queda i ha de quedar totalment dissolta; i que, com estats lliures i Independents, tenen ple poder per declarar la guerra, concertar la pau, concertar aliances, establir el comerç i efectuar els actes i providències a què tenen dret els estats independents. I en suport d'aquesta declaració, amb absoluta confiança en la protecció de la divina providència, hi invertim les nostres vides, les nostres fortunes i el nostre sagrat honor.